SPIGGLE & THEIS
Medizintechnik

Koagulation
Coagulation



Quality you can rely on



Über uns

About Us

Herzlich willkommen in unserem Instrumentenkatalog

Bevor Sie in die Welt unserer **‚MADE IN GERMANY'** Instrumente eintauchen, möchten wir Ihnen einen kurzen Einblick in unsere Erfolgsgeschichte gewähren.

Was vor 30 Jahren als überschaubares Handelsunternehmen begann, hat sich seitdem zu einem weltweit etablierten Hersteller erstklassiger **HNO-Instrumente und Verbrauchsmaterialien** entwickelt.

Unsere Geschichte ist geprägt von einer tiefen Hingabe zur Hals-, Nasen- und Ohrenchirurgie sowie von kontinuierlicher Weiterentwicklung. **Unsere Leidenschaft** zur HNO spiegelt sich wider in der Partnerschaft mit den medizinischen Fachkräften, die ein integraler Bestandteil unseres Netzwerks und unserer Innovationskraft sind.

Einen weiteren Schlüssel unseres Erfolges stellen **unsere Mitarbeiter** dar, von denen einige bereits seit Jahrzehnten Teil unseres Unternehmens sind. Ihre Fachkompetenz und kontinuierlicher Einsatz haben es uns ermöglicht, zusammen mit Ihnen neue Produkte zu entwickeln und fortlaufend zu verbessern.

2020 ist die **SPIGGLE & THEIS Medizintechnik GmbH** mehrheitlich von der **Thyssen'schen Handelsgesellschaft** übernommen worden, wodurch der weitere Ausbau des Unternehmens, unter Berücksichtigung unserer Innovationskraft und des Qualitätsversprechens, sichergestellt ist. Mit diesem starken Partner an unserer Seite eröffnen sich neue Horizonte, die uns unsere Visionen schneller umsetzen lassen und den Kundenanforderungen noch besser gerecht werden.

Dieser Katalog präsentiert **hochwertige Instrumente**, die auf den Bedürfnissen unserer Kunden und Partner aus der HNO-Medizin basieren. Wir hoffen, dass Sie unser Produktportfolio überzeugt und Sie hier das passende Instrument für Ihre Anforderung finden.

Wir danken Ihnen herzlich für Ihre **Treue** und Ihr **Vertrauen**.

Ihr SPIGGLE & THEIS Team

Welcome to our instrument catalog

Before you immerse yourself in the world of our **'MADE IN GERMANY'** instruments, allow us to offer a brief glimpse into our success story.

What began as a modest trading company three decades ago has since developed into a globally recognized manufacturer of top-tier **ENT instruments and consumables**.

Our history is defined by a profound dedication to ENT surgery, healing practices, and continuous growth. **Our passion** resonates perfectly with the physicians, specialists, and medical professionals who are integral to our network and innovative spirit.

Another vital aspect of our success is **our employees**, some of whom have been with our company for decades. Their expertise and unwavering dedication have empowered us to collaborate with you in developing and consistently enhancing new products.

In 2020, **SPIGGLE & THEIS Medizintechnik GmbH** was primarily acquired by **Thyssen'sche Handelsgesellschaft**, ensuring the company's continued expansion while prioritizing our innovative capacity and commitment to quality. With this robust partnership at our side, new horizons have emerged, accelerating the realization of our visions and enhancing our ability to meet customer demands more efficiently.

This catalog showcases **premium instruments** tailored to the needs of our clients and partners in the field of ENT medicine. We hope you discover the perfect instrument that meets your requirements and allows our commitment to quality to speak for itself.

Thank you very much for your **loyalty** and **trust**.

Your SPIGGLE & THEIS Team

Inhaltsverzeichnis

Table of contents

01 Bipolare Pinzetten / Bipolar Forceps ..... 5 - 13

02 Bipolare Ringpinzetten / Bipolar Ring-Forceps 14

03 Bipolare Elektroden / Bipolar Electrodes 15

04 MICRODOME Bipolare Koagulations Elektroden / MICRODOME Bipolar Coagulation Electrodes 16

05 Bipolare Scheren / Bipolar Scissors 16

06 Dieler Bipolare Koagulationszangen / Dieler Bipolar Coagulation Forceps 17

07 HF-Chirurgie-Gerät / HF-Surgical-Unit 20

08 Bipolares Zubehör / Bipolare Accessory ..... 21 - 22

09 Monopolares Zubehör / Monopolar Accessory ..... 23 - 26

10 Zubehör / Accessory 27

Index ..... 28 - 29

Attention:
Not every instrument is available in all markets. Availability depends on local regulations. Please contact your SPIGGLE & THEIS representative or distributor, if you have any questions about the availability of our products in your region.

NON-STICK Bipolare Pinzette
NON-STICK Bipolar Forceps

Bis heute stellt das Verkleben beim Koagulieren mit bipolaren Pinzetten ein verbreitetes Problem für den Operateur dar. **NON-STICK Bipolare Pinzetten** lösen dieses Problem.

An adhesion when coagulating with bipolar forceps is a common problem for the surgeon. Our **NON-STICK bipolar forceps** solve this problem.

Punktuelle Überhitzungen werden vermieden.
Das Gewebe löst sich leicht von der Pinzette.

Diese Eigenschaften bleiben bei ordnungsgemäßer Anwendung über die gesamte Lebensdauer des Instruments erhalten.

No punctual overheating.
Tissue detaches easily from forceps.

With correct usage these characteristics remain over the entire life time of the instrument.



Vorteile:
- Kein Verkleben durch Arbeitsteile aus massivem Silber
- Präzises Arbeiten ohne Unterbrechungen
- Perfekte Parallelführung durch Stopp-Führungsstift
- Flächiges Koagulieren durch “Perfect-Grip“-Arbeitsteil
- Autoklavierbar
- Passend für alle gängigen HF-Systeme durch Standard-Anschluss

Advantages:
- No adhesion due to solid silver tips
- Precise working without interruptions
- Perfect parallel motion through guide pin
- Areal coagulation with “Perfect Grip“ working part
- Autoclavable
- Standard adapter grants compatibility to all current HF-systems

01 Bipolare Pinzetten, X-FINE, NON-STICK, bajonett, Führungsstift

Bipolar Forceps, X-FINE, NON-STICK, bayonet, guide pin

17 / 20 / 23 / 25 cm



Spitze gerade / tip straight

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-150-17	17	0,4 x 4,0
80-150-20	20	0,4 x 4,0
80-150-23	23	0,4 x 4,0
80-150-25	25	0,4 x 4,0
80-152-17	17	0,7 x 4,0
80-152-20	20	0,7 x 4,0
80-152-23	23	0,7 x 4,0

17 cm



Spitze gerade 0,4 x 4,0 mm, Schaft leicht gebogen, für Ohrtrichter
Tip straight 0.4 x 4.0 mm, shaft slightly curved, for ear specula

80-151-17

20 / 23 cm



Spitze aufwärts gewinkelt / tip upwards angled

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-156-20	20	0,4 x 4,0
80-156-23	23	0,4 x 4,0

20 / 23 cm



Spitze abwärts gewinkelt / tip downwards angled

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-158-20	20	0,4 x 4,0
80-158-23	23	0,4 x 4,0

16 / 19,5 / 22 cm



gerade / straight

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-100-16	16,0	0,5 x 8,0
80-100-19	19,5	0,5 x 8,0
80-101-16	16,0	1,0 x 8,0
80-101-19	19,5	1,0 x 8,0
80-101-22	22,0	1,0 x 8,0
80-103-16	16,0	2,0 x 8,0
80-103-19	19,5	2,0 x 8,0
85-160-19*	19,5	0,7 x 3,0

*Spezialanfertigung / customized

11 / 16 / 19,5 / 25 cm



gerade, Spitze gewinkelt / straight, tip angled

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-105-16	16,0	0,5 x 8,0
80-105-19	19,5	0,5 x 8,0
80-106-16	16,0	1,0 x 8,0
80-106-19	19,5	1,0 x 8,0
80-106-25	25,0	1,0 x 8,0
80-107-16	16,0	2,0 x 8,0
80-107-19	19,5	2,0 x 8,0
85-101-11**	11,0	0,2 x 8,0
85-102-11**	11,0	0,7 x 8,0

**Kein Führungsstift, Spezialanfertigung / no guide pin, customized

16 / 19,5 cm



bajonett / bayonet

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-109-16	16,0	0,2 x 5,0
80-110-16	16,0	0,5 x 8,0
80-110-19	19,5	0,5 x 8,0
80-111-16	16,0	1,0 x 8,0
80-111-19	19,5	1,0 x 8,0
80-112-16	16,0	2,0 x 8,0
80-112-19	19,5	2,0 x 8,0

19,5 / 23 cm



bajonett / bayonet

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-113-19	19,5	0,2 x 5,0
80-113-23	23,0	0,2 x 5,0
80-114-19	19,5	0,5 x 6,0
80-115-19	19,5	1,0 x 6,0
80-116-19	19,5	1,5 x 6,0

01 Bipolare Pinzetten, NON-STICK, Führungsstift

Bipolar Forceps, NON-STICK, guide pin



bajonett, Spitze nach oben gewinkelt, 19,5 cm
bayonet, tip angled upwards, 19.5 cm

Art.-Nr./No.	Spitze / Tip (mm)
80-117-19	0,2 x 8,0
80-118-19	1,0 x 8,0
80-119-19	2,0 x 8,0



kniegebogen, kein Führungsstift, Spezialanfertigung, 0,8 mm, 24 cm
angled, no guide pin, customized, 0.8 mm, 24 cm

Art.-Nr./No.	Beschreibung / Description
85-200-01	Spitz n. oben gewinkelt / tip angled upwards
85-200-02	Spitz n. unten gewinkelt / tip angled downwards



bajonett, Spitze nach oben gewinkelt, 14 mm, 4 mm unisoliert, 1,5 mm, 19,5 cm
bayonet, tip upwards angled, 14 mm, 4 mm uninsulated, 1.5 mm, 19.5 cm

80-120-19



abgewinkelte Spitze, Spezialanfertigung, 14 mm, 3 mm unisoliert, 1,2 mm, 16 cm
curved tip, customized, 14 mm, 3 mm uninsulated, 1.2 mm, 16 cm

85-160-16



Meuser, 60° gebogen, 2 mm, 18 cm
Meuser, 60° curved, 2 mm, 18 cm

80-121-18



kniegebogen, extra fein, 0,2 x 8,0 mm, 16,5 cm
angled, extra fine, 0.2 x 8.0 mm, 16.5 cm

80-123-16



bajonett, Spitze nach oben gewinkelt, 25 cm
bayonet, tip upwards angled, 25 cm

Art.-Nr. Art.-No.	Spitze Tip (mm)	
80-127-03	0,3 x 8,0	
80-127-07	0,7 x 8,0	
80-127-12	1,2 x 8,0	
80-127-20	2,0 x 8,0	
80-129-12	1,2 x 14,0	8 mm unisoliert uninsulated

01 Bipolare Pinzetten, NON-STICK, bajonett, Führungsstift

Bipolar Forceps, NON-STICK, bayonet, guide pin

19 / 25 cm



Spitze nach unten gewinkelt, 25 cm
Tip downwards angled, 25 cm

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-128-03	25,0	0,3 x 8,0
80-128-07	25,0	0,7 x 8,0
80-128-12	25,0	1,2 x 8,0
80-128-20	25,0	2,0 x 8,0
85-118-19*	19,5	1,0 x 8,0

*Spezialanfertigung / customized

19,5 / 25 cm



Spitze gerade / tip straight

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-125-03	25,0	0,3 x 8,0
80-125-07	25,0	0,7 x 8,0
80-125-12	25,0	1,2 x 8,0
80-125-20	25,0	2,0 x 8,0
85-113-19*	19,5	0,2 x 8,0
85-114-19*	19,5	0,5 x 2,0
85-116-19*	19,5	1,5 x 2,0

*Spezialanfertigung / customized

20,5 cm



breiter Griff, Spezialanfertigung, 1,0 x 8,0 mm, 20,5 cm
broad handle, customized, 1.0 x 8.0 mm, 20.5 cm

85-241-21

01 Bipolare Saugpinzetten

Bipolar Suction Forceps

21 cm



Meuser mit Absaugung, 45° gebogen, 3,2 mm, 21 cm
Meuser with suction, 45° upcurved, 3.2 mm, 21 cm

80-122-18

20 cm



Saugunterbrecher, bajonett, 20 cm
Suction control, bayonet, 20 cm

Art.-Nr./No.	Spitze / Tip (mm)
80-183-14	1,4 x 8,0
80-183-20	2,2 x 8,0

Bipolare Pinzette **Rotation+**
Bipolar Forceps Rotation+

Integrierte Führung für präzises und paralleles Schließen der Spitzen
Integrated guide ensures precise and parallel closing of the tips

Schlanke Pinzettenschenkel ermöglichen das Arbeiten in schwer zugänglichen Bereichen
Slim forceps shanks allow work in narrow areas



Hochwertige Rilsanbeschichtung
High-quality Rilsan coating

Non-Stick Pinzettenspitzen vermeiden das Anhaften von Gewebe
Non-Stick forceps tips prevent the adherence of tissue



gerade, Spitze gerade / straight, straight tip

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-280-16	15,5	0,3
80-280-18	18,0	0,3
80-280-20	20,0	0,3
80-280-23	22,5	0,3



gerade, Spitze gerade / straight, straight tip

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-281-16	15,5	0,6
80-281-18	18,0	0,6
80-281-20	20,0	0,6
80-281-23	22,5	0,6



gerade, Spitze gerade / straight, straight tip

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-282-16	15,5	1,0
80-282-18	18,0	1,0
80-282-20	20,0	1,0
80-282-23	22,5	1,0



gerade, Spitze gerade / straight, straight tip

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-283-16	15,5	2,0
80-283-18	18,0	2,0
80-283-20	20,0	2,0
80-283-23	22,5	2,0

01 Rotation+ Bipolare Pinzetten, NON-STICK, integrierte Führung

Rotation+ Bipolar Forceps, NON-STICK, integrated guidance



gerade, Spitze gewinkelt / straight, angled tip

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-285-16	15,5	0,3
80-285-18	18,0	0,3
80-285-20	20,0	0,3
80-285-23	22,5	0,3



gerade, Spitze gewinkelt / straight, angled tip

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-286-16	15,5	0,6
80-286-18	18,0	0,6
80-286-20	20,0	0,6
80-286-23	22,5	0,6



gerade, Spitze gewinkelt / straight, angled tip

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-287-16	15,5	1,0
80-287-18	18,0	1,0
80-287-20	20,0	1,0
80-287-23	22,5	1,0



gerade, Spitze gewinkelt / straight, angled tip

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-288-16	15,5	2,0
80-288-18	18,0	2,0
80-288-20	20,0	2,0
80-288-23	22,5	2,0



bajonett, Spitze gerade / bayonet, straight tip

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-300-25	25,0	0,3
80-301-25	25,0	0,6
80-302-25	25,0	1,0
80-303-25	25,0	1,5
80-304-25	25,0	2,0



bajonett, Spitze gerade / bayonet, straight tip

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-310-18	18,0	0,3
80-311-18	18,0	0,6
80-312-18	18,0	1,0
80-313-18	18,0	1,5
80-314-18	18,0	2,0



bajonett, Spitze gerade / bayonet, straight tip

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-315-20	20,0	0,3
80-316-20	20,0	0,6
80-317-20	20,0	1,0
80-318-20	20,0	1,5
80-319-20	20,0	2,0



bajonett, Spitze gerade / bayonet, straight tip

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-320-23	22,5	0,3
80-321-23	22,5	0,6
80-322-23	22,5	1,0
80-323-23	22,5	1,5
80-324-23	22,5	2,0

02 Bipolare Ringpinzetten, kniegebogen, Führungsstift

Bipolar Ring-Forceps, angled, guide pin

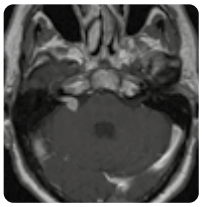


Dr. med. Rainer Zimmermann
Leitender Oberarzt der Universitäts-HNO-Klinik Tübingen

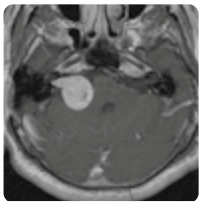
Dr. Rainer Zimmermann M.D.,
Senior consultant at the ENT clinic, University of Tübingen, Germany

Operative Zugänge zum inneren Gehörgang, insbesondere auch zur Akustikusneurinom-Chirurgie, sind meist sehr klein. Häufig vermisst der HNO-Chirurg ein geeignetes Instrument um zum Beispiel beim Fundus des inneren Gehörganges um die "Ecke" greifen zu können. Hierzu eignen sich Ringpinzetten mit verschiedenen Winkeln und verschiedenen Größen, sowohl mit als auch ohne Koagulationsmöglichkeit. In der Praxis haben sich die neu konstruierten Pinzetten hervorragend bewährt.

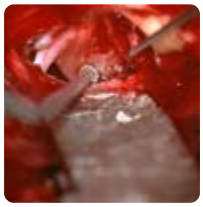
Operative access to the inner ear, particularly during acoustic neurinoma surgery, is often very small. It would be helpful for the surgeon if, when working in the inner ear canal, he had an instrument with which he can reach around corners. Ring forceps meet this need. They are available in various angles and sizes, as well as with and without coagulation facilities. In practice, the newly constructed ring forceps have proved themselves to be an excellent solution.



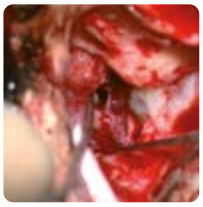
Intra-extrameatales AN links (Grad II)
Intra-extrameatal AN left (2nd degree)



Intra-extrameatales AN rechts (Grad IV-V)
Intra-extrameatal AN right (4th - 5th degree)



Transtemporale AN-Operation links
Transtemporal AN surgery left



Translabyrinthäre AN-Operation rechts
Translabyrinthine AN surgery right



sehr fein, 16 cm / very fine, 16 cm

Art.-Nr./No.	AD / OD (mm)
80-201-01	1,0
80-201-02	2,0
80-201-03	3,0



Zimmermann Akustikusneurinom, sehr fein, 16 cm
Zimmermann Acoustic neurinoma, very fine, 16 cm

Art.-Nr. Art.-No.		AD OD (mm)
80-202-01	70°-80° aufwärts 70°-80° upwards	1,0
80-202-02	45° aufwärts 45° upwards	2,0



Meuser

Art.-Nr./No.	Winkel / Angle	AL / WL (cm)
80-284-10	90°	10
80-285-10	45°	10



gewinkelt, für Nase und Tonsillen, AL 10 cm
angled, for nose and tonsils, WL 10 cm

80-286-10



für Larynx, 45° gewinkelt, AL 27 cm
for larynx, 45° angled, for larynx, WL 27 cm

50-366-27



Nadel-Elektrode, gewinkelt, für Nasenmuschel, AL 10,5 cm
Needle-electrode, angled, for turbinates, WL 10,5 cm

80-287-10

04 MICRODOME Bipolare Koagulations Elektrode

MICRODOME Bipolar Coagulation Electrode



80-390-13



80-390-14



80-391-13

Flachstecker, AL 2 mm

Flat plug, WL 2 mm

Art.-Nr. Art.-No.	Winkel Angle	Länge Length (cm)
80-390-13	bajonett / bayonet	13
80-390-14	biegbar / bendable	14
80-390-26	bajonett, biegbar bayonet, bendable	26
80-391-13	20° gewinkelt / 20° angled	13

05 Bipolare Präparierscheren

Bipolar Dissecting Scissors

13 / 14 / 17,5 / 18 cm



Bipolare Präparierschere

Bipolar dissecting scissors

Art.-Nr. Art.-No.	Beschreibung Description	Länge Length (cm)
80-180-13	feines Blatt delicate blade	13,0
80-181-14	feines Blatt delicate blade	14,0
80-182-17	feines Blatt delicate blade	17,5
80-183-18	standard Blatt standard blade	18,0

06 Dieler Bipolare Koagulationszangen

Dieler Bipolar Coagulation Forceps



Prof. Dr. med. Ralf Dieler
Leitender Arzt, HNO-Abteilung,
Rotkreuzklinik Würzburg

Prof. Dr. med. Ralf Dieler
ENT-specialist
Rotkreuzklinik Würzburg, Germany

Um den Gewebeschaden durch Koagulation arterieller Blutungen bei chirurgischen Eingriffen in der Nasennebenhöhle (A. ethmoidalis post. oder der A. sphenopalatina) möglichst gering zu halten, sind bipolare Zangen zu bevorzugen. Gegenüber der monopolaren Technik wird hierbei bis zu 30% weniger Leistung benötigt. Darüber hinaus entstehen keine relevanten elektrischen Interferenzen mit elektronischen Implantaten (z.B. Herzschrittmacher, Cochlear Implant) oder mit Geräten, die am Patienten angeschlossen sind (z.B. EKG, EEG).

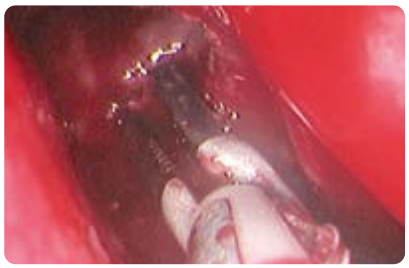
Die Dieler Koagulations-Fasszange ist 30° gewinkelt, gefenstert und 360° drehbar, so dass ein gezieltes Fassen der genannten Gefäße möglich ist. Für eine bessere Sicht im Situs können mit Hilfe eines Einmal-Schlauchsets Blut und Schmauch gleichzeitig abgesaugt werden.

Bipolar forceps should be used in order to minimize tissue damage caused by coagulation in arterial bleeding (post ethmoid artery or the sphenopalatine artery) during paranasal sinus surgery. Up to 30% less power is required in comparison with monopolar technology. A further advantage is that there will be no relevant electrical interference with electrical implants (e.g. cardiac pacemaker, cochlear implant) or bodily function supporting devices (e.g. ECG, EEG).

The Dieler bipolar coagulation forceps is 30° angled, fenestrated and 360° rotatable. This allows a controlled grasping of the mentioned vessels. For better viewing conditions in situs, the disposable attachable suction tube effectively evacuates blood and smoke.







Basis-Komponenten / Basic components



Ringgriff für Dieler Koagulationszange
Ring handle for Dieler coagulation forceps

80-090-00



Schaft für Dieler Koagulationszange, 3 mm, 15 cm
Shaft for Dieler coagulation forceps, 3 mm, 15 cm

80-090-01





Saugschlauch, steril, 10 Stück/Box
Suction tube, sterile, 10 pieces/box

80-090-02

Aufsätze / Add-ons



Fasszange, gefenstert, 15 cm / Grasping forceps, 15 cm

Art.-Nr./No.	Winkel / Angle
80-090-03	gerade / straight
80-090-04	30° gewinkelt / 30° curved

Löffelzange für Dieler Koagulationszange, aufgebogen, 15 cm
Spoon forceps for Dieler coagulation forceps, upcurved, 15 cm



Art.-Nr./No.	Größe / Size (mm)
80-090-05	2,0
80-090-06	2,7

Zange für Dieler Koagulationszange, gerieft, 15 cm
Forceps for Dieler coagulation forceps, serrated, 15 cm



Art.-Nr.	Beschreibung / Description
80-090-07	aufgebogen/upcurved
80-090-08	aufgewinkelt/upangled

Flamingo-Zange für Dieler Koagulationszange, vertikal, 15 cm
Flamingo forceps for Dieler coagulation forceps, vertical, 15 cm



Art.-Nr./No.	Winkel / Angle	Länge / Length (mm)
80-090-09	15°	0,7
80-090-10	15°	1,2
80-090-11	15°	2,0
80-090-12	30°	0,7
80-090-13	30°	1,2
80-090-14	30°	2,0
80-090-15	45°	0,7
80-090-16	45°	1,2
80-090-17	45°	2,0

07 HF-Chirurgie-Gerät

HF-Surgical-Unit





HF-Generator 1E, 100 Watt, 460 khz, bipolar, monopolar, komplett mit Fußschalter, bipolarem Kabel 3 m, 2x Handgriff monopolar mit Kabel 3 m, 4 mm und 2,4 mm, Neutralelektrode mit Kabel 3 m

HF-generator 1E, 100 Watt, 460 khz bipolar, monopolar, complete with footswitch, bipolar cable 3 m, 2x handle monopolar with cable 3 m, 4.0 mm and 2.4 mm neutral electrode with cable 3 m

80-002-80

08 Bipolares Zubehör, Bipolare Anschlusskabel, autoklavierbar

Bipolar Accessory, Bipolar Connecting Cable, autoclavable



passend für / compatible to
Erbe/EMC/Dolly Stecker

Art.-Nr./No.	Länge / Length (m)
80-316-50	5



passend für / compatible to
Sutter/Martin/Berchtold/Aesculap/Integra/SPIGGLE&THEIS

Art.-Nr./No.	Länge / Length (m)
80-317-30	3
80-317-50	5



passend für / compatible to
Erbe/Storz/Wolf

Art.-Nr./No.	Länge / Length (m)
80-318-30	3
80-318-50	5



passend für / compatible to
Valleylab/Lamidey/EMC/Bowa/Olympus

Art.-Nr./No.	Länge / Length (m)
80-319-30	3
80-319-50	5



für bipolare Scheren/Zangen, passend für
for bipolar scissors/forceps, compatible to
Sutter/Martin/Berchtold/Aesculap/Integra

Art.-Nr./No.	Länge / Length (m)
80-320-30	3
80-320-50	5



für bipolare Scheren/Zangen, passend für
for bipolar scissors/forceps, compatible to
Valleylab

Art.-Nr./No.	Länge / Length (m)
80-321-30	3
80-321-50	5

08 Bipolares Zubehör, Bipolare Anschlusskabel, autoklavierbar

Bipolar Accessory, Bipolar Connecting Cable, autoclavable



für bipolare Scheren/Zangen, passend für
for bipolar scissors/forceps, compatible to
Erbe/Storz/Wolf

Art.-Nr./No.	Länge / Length (m)
80-322-30	3
80-322-50	5



für bipolare Scheren/Zangen, passend für U20
for bipolar scissors/forceps, compatible to U20

Art.-Nr./No.	Länge / Length (m)
80-324-40	4

09 Monopolares Zubehör, Monopolare Anschlusskabel, autoklavierbar

Monopolar Accessory, Monopolar Connecting Cable, autoclavable



für SPIGGLE & THEIS Elektroden-Handgriffe, 4 m, passend für
for SPIGGLE & THEIS electrode handles, 4 m, compatible to
Sutter/Martin/Berchtold/Aesculap/Integra/SPIGGLE & THEIS

80-407-40



für SPIGGLE & THEIS Elektroden-Handgriffe, 4 m, passend für
for SPIGGLE & THEIS electrode handles, 4 m, compatible to
Erbe ICC/ACC, Wolf/Storz

80-408-40



für Erbe Elektroden-Handgriffe, 3 m, passend für
for Erbe electrode handles, 3 m, compatible to
Erbe ICC/ACC, Wolf/Storz

80-409-30



für Instrumente, 4 mm, 5 m, passend für
for instruments, 4 mm, 5 m compatible to
Martin/Sutter/Berchtold/Aesculap/Integra/SPIGGLE & THEIS

80-414-50



für Instrumente, 4 mm, 5 m, passend für
for instruments, 4 mm, 5 m, compatible to
Erbe ICC/ACC/Wolf/Storz

80-415-50



für Instrumente, 5 m, passend für
for instruments, 5 m, compatible to
Valleylab/Conmed/Bovie

80-445-15



mit zwei Schaltern, schneiden und koagulieren, für abnehmbare Anschlusskabel
with 2 switches, cutting and coagulating, for removable connecting cable

Art.-Nr./No.	Ansatz / plug (mm)
80-406-01	4,0
80-406-02	2,4



mit fest verbundenem Anschlusskabel, 4 m, passend für Erbe
with fixed connecting cable, 4 m, compatible to Erbe

Art.-Nr./No.	Ansatz / plug (mm)
80-410-04	4,0
80-410-24	2,4



mit fest verbundenem Anschlusskabel, 4 m, passend für International
with fixed connecting cable, 4 m, compatible to International

Art.-Nr./No.	Ansatz / plug (mm)
80-411-04	4,0
80-411-24	2,4



mit fest verbundenem Anschlusskabel, 4 m, passend für Martin
with fixed connecting cable, 4 m, compatible to Martin

Art.-Nr./No.	Ansatz / plug (mm)
80-412-04	4,0
80-412-24	2,4



Silikon Neutral-Elektrode, 8 x 15 cm, 4 m Kabel, passend für
Silicone neutral electrode, 8 x 15 cm, 4 m cable, compatible to
Micromed/Martin/Berchtold/Aesculap

80-010-40



Silikon Neutral-Elektrode, 17 x 30 cm, 4 m Kabel, passend für
Silicone neutral electrode, 17 x 30 cm, 4 m cable, compatible to
Micromed/Martin/Berchtold/Aesculap

80-011-40



für Einmal Neutral-Elektrode, 4,5 m, passend für
for single-use patient plates, 4.5 m, compatible to
Micromed/Martin/Integra/Berchtold/Aesculap/
Erbe/ICC/ACC/T-Serie

80-413-00



Halteband für Neutral-Elektrode, Gummi, 75 cm
Holding band for neutral electrode, rubber, 75 cm

80-012-75



Nadelelektrode, spitz, gewinkelt, 4 mm Ansatz, AL 10 cm
Needle electrode, pointed, angled, 4 mm plug, WL 10 cm

80-040-10



Kugelelektrode, gewinkelt, 4 mm Ansatz, AL 10 cm
Ball electrode, angled, 4 mm plug, WL 10 cm

80-041-10



Monopolare Messerelektrode, seitliche Spitze mit Schaft 4 mm, schwarz, 5 Stück/Box
Monopolar knife electrode, cutting edge sideways with 4mm shaft, black, 5 pieces/box

80-053-01



Monopolare Nadelelektrode, Ø 0,5 mm m. Schaft 4 mm, schwarz, 5 Stück/Box
Monopolar needle electrode, Ø 0.5 mm with 4 mm shaft, black, 5 pieces/box

80-053-02



Monopolare Drahtschlingen-Elektrode, Ø 5 mm mit Schaft 4 mm, schwarz, 5 Stück/Box
Monopolar wire loop electrode, Ø 5 mm with 4 mm shaft, black, 5 pieces/box

80-053-03



Monopolare Kugelelektrode, gerade Ø 4 mm mit Schaft 4 mm, schwarz, 5 Stück/Box
Monopolar ball electrode, straight Ø 4 mm with 4 mm shaft, black, 5 pieces/box

80-053-04



Monopolare Kugelelektrode, gerade Ø 2 mm mit Schaft 4 mm, schwarz, 5 Stück/Box
Monopolar ball electrode, straight Ø 2 mm with 4 mm shaft, black, 5 pieces/box

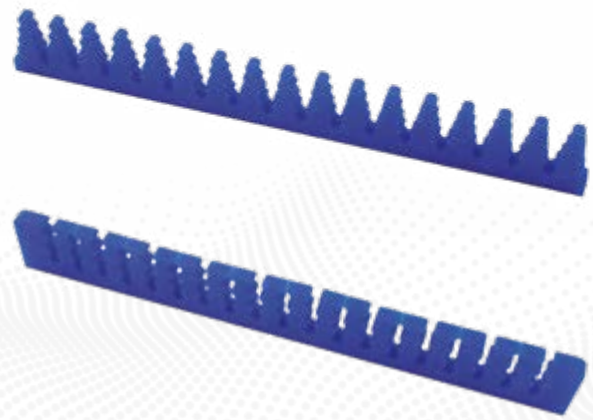
80-053-05



Siebkorb mit Deckel, 3/4, Edelstahl, gelocht, 405 x 255 x 75 mm
Storage- and cleaning tray with lid, 3/4, stainless steel, perforated, 405 x 255 x 75 mm

80-260-34

Not available outside Europe



Silikonhalterung, Typ 1, Bäumchen, T-Profil, blau, 24 cm
Silicone holder, type 1, tree shaped, t-profile, blue, 24 cm

80-270-24

Silikonhalterung, Typ 2, Universal, T-Profil, blau, 24 cm
Silicone holder, type 2, universal, t-profile, blue, 24 cm

80-272-24



Leiste für Silikonhalterungen, Edelstahl, T-Profil, 24 cm
Bar for silicone holders, stainless steel, t-profile, 24 cm

80-275-24



Schraube, Edelstahl, M2, 9 x 16 mm
Screw, stainless steel, M2, 9 x 16 mm

80-280-00

SET - 80-250-00

Bestehend aus / consisting of:

- 1 x 80-260-34
- 1 x 80-270-24
- 1 x 80-272-24
- 2 x 80-275-24
- 24 x 80-280-00

Alphabetisches Inhaltsverzeichnis

Alphabetical Index

Bipolare Elektroden 15
Bipolare Pinzette ..... 5 - 9
Bipolare Präparierschere 16
Bipolares Anschlusskabel ..... 21 - 22
Dieler Bipolare Koagulationszange ..... 17 - 19
Halteband für Neutral-Elektrode 25
HF-Chirurgie-Gerät 20
Kabel für Neutral-Elektrode 25
Kugelelektrode 26
MICRODOME 16
Monopolare Elektrode 26
Monopolares Anschlusskabel 23
Nadelelektrode 26
Neutral-Elektrode 25
Rotation+ Bipolare Pinzette, NON-STICK ..... 10 - 13
Zimmermann Akustikusneurinom Ringpinzette 14

Ball electrode 26
Bipolar electrodes 15
Bipolar forceps ..... 5 - 9
Bipolar connecting cable ..... 21 - 22
Bipolar dissection scissors 16
Cable for neutral electrode 25
Dieler bipolar coagulation forceps ..... 17 - 19
HF surgery unit 20
Holding band 25
MICRODOME 16
Monopolar electrode 26
Monopolar connecting cable 23
Needle electrode 26
Neutral electrode 25
Rotation+ bipolar forceps, NON-STICK ..... 10 - 13
Zimmermann acoustic neurinoma ring-forceps 14

Numerisches Inhaltsverzeichnis

Numeric Index

50-366-27 15
80-010-40 25
80-011-40 25
80-012-75 25
80-040-10 26
80-041-10 26
80-053-01 26
80-053-02 26
80-053-03 26
80-053-04 26
80-053-05 26
80-090-00 18
80-090-01 18
80-090-02 18
80-090-03 19
80-090-04 19
80-090-05 19
80-090-06 19
80-090-07 19
80-090-08 19
80-090-09 19
80-090-10 19
80-090-11 19
80-090-12 19
80-090-13 19
80-090-14 19
80-090-15 19
80-090-16 19
80-090-17 19
80-100-16 7
80-100-19 7
80-101-16 7
80-101-19 7
80-101-22 7
80-103-16 7
80-103-19 7
80-105-16 7
80-105-19 7
80-106-16 7
80-106-19 7
80-106-25 7
80-107-16 7
80-107-19 7
80-109-16 7
80-110-16 7
80-110-19 7
80-111-16 7
80-111-19 7
80-112-16 7
80-112-19 7
80-113-19 7
80-113-23 7
80-114-19 7
80-115-19 7
80-116-19 7
80-117-19 8
80-118-19 8
80-119-19 8
80-120-19 8
80-121-18 8
80-122-18 9
80-123-16 8
80-125-03 9
80-125-07 9
80-125-12 9
80-125-20 9
80-127-03 8
80-127-07 8
80-127-12 8
80-127-20 8
80-128-03 9
80-128-07 9
80-128-12 9
80-128-20 9
80-129-12 8
80-150-17 6
80-150-20 6
80-150-23 6
80-150-25 6
80-151-17 6
80-152-17 6
80-152-20 6
80-152-23 6
80-156-20 6
80-156-23 6
80-158-20 6
80-158-23 6
80-180-13 16
80-181-14 16
80-182-17 16
80-183-14 9
80-183-18 16
80-183-20 9
80-201-01 14
80-201-02 14
80-201-03 14
80-202-01 14
80-202-02 14
80-250-00 27
80-260-34 27
80-270-24 27
80-272-24 27
80-275-24 27
80-280-00 27
80-280-16 11
80-280-18 11
80-280-20 11
80-280-23 11
80-281-16 11
80-281-18 11
80-281-20 11
80-281-23 11
80-282-16 11
80-282-18 11
80-282-20 11
80-282-23 11
80-283-16 11
80-283-18 11
80-283-20 11
80-283-23 11
80-284-10 15
80-285-10 15
80-285-16 12
80-285-18 12
80-285-20 12
80-285-23 12
80-286-10 15
80-286-16 12
80-286-18 12
80-286-20 12
80-286-23 12
80-287-10 15
80-287-16 12
80-287-18 12
80-287-20 12
80-287-23 12
80-288-16 12
80-288-18 12
80-288-20 12
80-288-23 12
80-300-25 13
80-301-25 13
80-302-25 13
80-303-25 13
80-304-25 13
80-310-18 13
80-311-18 13
80-312-18 13
80-313-18 13
80-314-18 13
80-315-20 13
80-316-20 13
80-316-50 21
80-317-20 13
80-317-30 21
80-317-50 21
80-318-20 13
80-318-30 21
80-318-50 21
80-319-20 13
80-319-30 21
80-319-50 21
80-320-23 13
80-320-30 21
80-320-50 21
80-321-23 13
80-321-30 21
80-321-50 21
80-322-23 13
80-322-30 22
80-322-50 22
80-323-23 13
80-324-23 13
80-324-40 22
80-390-13 16
80-390-14 16
80-390-26 16
80-391-13 16
80-406-01 24
80-406-02 24
80-407-40 23
80-408-40 23
80-409-30 23
80-410-04 24
80-410-24 24
80-411-04 24
80-411-24 24
80-412-04 24
80-412-24 24
80-413-00 25
80-414-50 23
80-415-50 23
80-445-15 23
85-101-11 7
85-102-11 7
85-113-19 9
85-114-19 9
85-116-19 9
85-118-19 9
85-160-16 8
85-160-19 7
85-200-01 8
85-200-02 8
85-241-21 9



Umrechnungstabelle - Ch/Fr - mm - inch

Conversion table - Ch/Fr - mm - inch

Charriere (CH) French (F)	mm	Inch
1	0,33	0,013
2	0,67	0,025
3	1,00	0,039
4	1,33	0,051
5	1,67	0,065
6	2,00	0,079
7	2,33	0,092
8	2,67	0,105
9	3,00	0,118
10	3,33	0,131
11	3,67	0,144
12	4,00	0,156
13	4,33	0,170
14	4,67	0,184
15	5,00	0,197
16	5,33	0,210
17	5,67	0,223
18	6,00	0,237
19	6,33	0,249
20	6,67	0,263
21	7,00	0,276
22	7,33	0,288
23	7,67	0,302
24	8,00	0,315
25	8,33	0,328
26	8,67	0,341
27	9,00	0,354
28	9,33	0,367
29	9,67	0,380
31	10,23	0,407
32	10,67	0,420
34	11,33	0,446
36	12,00	0,472
38	12,67	0,494
40	13,33	0,520
45	15,00	0,591


0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27
cm

© 2023 by SPIGGLE & THEIS Medizintechnik GmbH

Änderungen und Irrtümer – einschließlich Bilder - vorbehalten.
Produktsortiment kann pro Land abweichen

Modifications and errors - including pictures - reserved.
Product range might vary per country.

SPIGGLE & THEIS
Medizintechnik

Burghof 14 · 51491 Overath · Germany
Phone: +49 2206 90 81 - 0
Fax: +49 2206 90 81 - 13
info@spiggle-theis.com
www.spiggle-theis.com

K_HF_DE_E_10